



Svet
Evropske unije

Bruselj, 9. oktober 2018
(OR. en)

12948/18

ENV 650
AGRI 456
FORETS 43
PI 142
PECHE 390
RECH 420
ONU 86
CADREFIN 250

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj: generalni sekretariat Sveta

Datum: 9. oktober 2018

Prejemnik: delegacije

Št. predh. dok.: 12808/18

Zadeva: Konvencija o biološki raznovrstnosti:

- Priprava 14. zasedanja konference pogodbenic (COP 14) Konvencije o biološki raznovrstnosti
- Priprava 9. zasedanja konference pogodbenic Konvencije o biološki raznovrstnosti kot zasedanja pogodbenic Kartagenskega protokola o biološki varnosti (COP-MOP 9)
- Priprava 3. zasedanja konference pogodbenic Konvencije o biološki raznovrstnosti kot zasedanja pogodbenic Nagojskega protokola o dostopu in delitvi koristi (COP-MOP 3)

(Šarm el-Šejk, Egipt, 17.–29. november 2018)

= sklepi Sveta

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o zadevnih zasedanjih Konvencije o biološki raznovrstnosti, ki jih je Svet sprejel na 3640. seji 9. oktobra 2018.

Konvencija o biološki raznovrstnosti:

Priprava 14. zasedanja konference pogodbenic (COP 14) Konvencije o biološki raznovrstnosti

Priprava 9. zasedanja konference pogodbenic Konvencije o biološki raznovrstnosti kot zasedanja pogodbenic Kartagenskega protokola o biološki varnosti (COP-MOP 9)

Priprava 3. zasedanja konference pogodbenic Konvencije o biološki raznovrstnosti kot zasedanja pogodbenic Nagojskega protokola o dostopu in delitvi koristi (COP-MOP 3)

(Šarm el-Šejk, Egipt, 17.–29. november 2018)

– sklepi Sveta –

SVET EVROPSKE UNIJE:

1. PRIZNAVA, da je bil dosežen dober napredek pri izpolnjevanju nekaterih delov strateškega načrta za biotsko raznovrstnost 2011–2020 in njegovih ciljev iz Aičija glede biotske raznovrstnosti, kljub temu pa POZIVA K okrepitvi prizadevanj, da bi v celoti dosegli navedene cilje iz Aičija, saj je napredek pri več ciljih v veliki meri nezadosten;
2. JE IZJEMNO ZASKRBLJEN, da so naravni viri in ekosistemske storitve, od katerih je odvisno človeštvo, močno ogroženi in da se večina pritiskov, ki povzročajo izgubo biotske raznovrstnosti, še naprej povečuje, kar ogroža uresničevanje večine svetovnih, regionalnih in nacionalnih ciljev glede biotske raznovrstnosti, pa tudi doseganje ciljev trajnostnega razvoja; glavni pritiski na biotsko raznovrstnost so izguba in sprememba habitata, degradacija tal, podnebne spremembe, invazivne tujerodne vrste, onesnaževanje kopnega in morja, tudi s plastiko in kemikalijami, ter netrajnostna raba biotske raznovrstnosti; POUDARJA, da je večina teh pritiskov tudi virov nevarnosti za človekovo zdravje;
3. POZIVA Komisijo in države članice EU, naj v naslednjih dveh letih okrepijo delovanje in si po najboljših močeh prizadevajo, da bi odpravili glavne vzroke za izgubo biotske raznovrstnosti in dosledno izvajali nacionalne strategije in akcijske načrte za biotsko raznovrstnost ter strategijo EU za biotsko raznovrstnost do leta 2020 ter dosegli cilje iz Aičija glede biotske raznovrstnosti;

Svetovni okvir za biotsko raznovrstnost po letu 2020

4. POZIVA K sprejetju ambicioznih nadaljnjih ukrepov na podlagi strateškega načrta za biotsko raznovrstnost 2011–2020, ki zagotavlja splošni okvir biotske raznovrstnosti na ravni ZN in za vse deležnike v kontekstu vizije biotske raznovrstnosti za leto 2050; ta okvir bi moral okrepiti izvajanje Konvencije o biološki raznovrstnosti in njenih protokolov ter drugih večstranskih okoljskih sporazumov v zvezi z biotsko raznovrstnostjo in ustreznih ciljev trajnostnega razvoja; okvir bi moral zagotoviti, da bosta vprašanji biotske raznovrstnosti in ekosistemskih storitev pomembni točki na političnem dnevnem redu; zajemati bi moral cilje, ki so ambiciozni in izvedljivi ter, kolikor je to mogoče, merljivi in časovno omejeni, hkrati pa bi moral utrditi in nadgraditi sedanje cilje iz Aičija ter prispevati k njihovemu uresničevanju, pospeševati ukrepanje in omogočati učinkovito spremljanje napredka;
5. POUDARJA, da bi moral biti postopek priprave svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020, ki bo sprejet na zasedanju COP 14, celovit, vključujoč in participativen, v njem pa bi bilo treba upoštevati vidik spola; zajemati bi moral postopek, po katerem bi lahko pogodbenice posamezno ali v koaliciji na COP 15 ali, če so pripravljene, pred COP 15 sprejele prostovoljne zaveze glede izzivov na področju biotske raznovrstnosti; zaveze bi bile vključene v splošen postopek izvajanja in spremljanja, v zvezi z njimi pa bi se izvajal odprt in pregleden postopek pregleda; SPODBUJA nadaljnjo razpravo o oblikovanju skupnih zavez EU, ki bi prispevale k izvajanju skupnih politik EU glede biotske raznovrstnosti;
6. POUDARJA, da lahko imajo nedržavni akterji pomembno vlogo pri krepitvi izvajanja svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020; SPODBUJA prostovoljne zaveze vseh zadevnih akterjev in deležnikov, tudi avtohtonih ljudstev in lokalnih skupnosti ter zasebnega sektorja; s prostovoljnimi zavezami pogodbenic, deležnikov in akterjev bi skupaj lahko zagotovili svetovno agendo za biotsko raznovrstnost, ki bi služila kot okvir za obstoječe in morebitne nove koalicije in partnerstva;

7. POZIVA k pravočasni pripravi šestega nacionalnega poročila, s katero bi zagotovili, da bo novi okvir temeljil na izkušnjah, pridobljenih pri izvajanju strateškega načrta za biotsko raznovrstnost 2011–2020; poleg tega bi bilo treba pri pripravi svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020 upoštevati tudi ustrezne ocene, kazalnike, pridobljene izkušnje in dejavnosti, ki se izvajajo v drugih regionalnih in mednarodnih forumih;
8. PODPIRA predlog, da bi se kot del svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020 izvajal reden, odprt in pregleden postopek pregleda, in SE STRINJA, da je treba nadalje razvijati večdimenzionalni pristop za preglede na podlagi Konvencije, vključno s prostovoljnimi medsebojnimi strokovnimi pregledi;
9. POUDARJA, kako pomembno je podpirati oblikovanje svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020 in splošna prizadevanja za komunikacijo na vseh ravneh na podlagi obstoječih komunikacijskih strategij, da se zagotovi zagon, omogočita ozaveščanje javnosti in politično osveščanje, zbirajo prispevki ter okrepi poznejše izvajanje; POUDARJA tudi, da je treba leta 2020 organizirati vrh o biotski raznovrstnosti na ravni voditeljev in voditeljic držav oziroma vlad, da se okrepi politična prepoznavnost vprašanja biotske raznovrstnosti in njenega bistvenega prispevka k agendi za trajnostni razvoj do leta 2030; nadalje OPOZARJA, kako pomembno je raziskovalno delo, na katerem temelji delo v okviru Konvencije;

Vključevanje biotske raznovrstnosti na druga področja

10. **POUDARJA**, da je učinkovito vključevanje biotske raznovrstnosti v druge sektorje in medsektorske pristope ključno za izvajanje Konvencije in ciljev iz Aičija glede biotske raznovrstnosti, doseganje ciljev trajnostnega razvoja ter prispevanje k izvajanju Pariškega sporazuma; **PONOVRNO POTRJUJE**, da so nacionalne strategije in akcijski načrti za biotsko raznovrstnost glavni instrumenti za izvajanje Konvencije ter vključevanje biotske raznovrstnosti v vse zadevne sektorje in medsektorske pristope; **POUDARJA** tudi, da je nujno treba korenito spremeniti uporabo in upravljanje biotske raznovrstnosti in ekosistemov ter vzorce proizvodnje in porabe, vključno s spremembami vedenja in odločanja na vseh ravneh; poleg tega **SE ZAVEDA** vloge pravnih instrumentov, celostnih okoljskih in razvojnih strategij ter dobrega upravljanja za vključevanje vidikov biotske raznovrstnosti v vse zadevne sektorje, da bi zaustavili izgubo biotske raznovrstnosti in ohranili ekosistemske storitve;
11. **SE ZAVEDA**, da je zlasti uresničitev tretjega cilja iz Aičija, tj. postopna odprava spodbud, ki škodujejo biotski raznovrstnosti, in oblikovanje pozitivnih spodbud za ohranjanje in trajnostno rabo biotske raznovrstnosti v vseh zadevnih sektorskih politikah do leta 2020, tesno povezana z učinkovitim vključevanjem biotske raznovrstnosti na druga področja;
12. **POZIVA K** sprejetju dolgoročnega strateškega pristopa k vključevanju biotske raznovrstnosti na druga področja na podlagi Konvencije o biološki raznovrstnosti in k doslednemu upoštevanju tega vključevanja v svetovnem okviru za biotsko raznovrstnost po letu 2020; nadalje **POZIVA COP 14**, naj sprejme odločitev o prednostnih nalogah za učinkovito vključevanje biotske raznovrstnosti v sektorje energetike in rudarstva, infrastrukture, proizvodnje in predelave ter zdravja, da se dopolni odločitev COP 13 o vključevanju v kmetijstvo, gozdarstvo, ribištvo in turizem;
13. v okviru vključevanja biotske raznovrstnosti na druga področja **POZIVA** tudi k odgovornemu in trajnostnemu pridobivanju surovin, ki mora biti usklajeno z varstvom ekosistemov in biotske raznovrstnosti v državah izvora, ter **POUDARJA** potrebo po odgovornem in trajnostnem upravljanju zadevnih sektorjev, da bi podprli prehod na krožno gospodarstvo;

14. POUDARJA, kako pomembno vlogo lahko imajo inovativne možnosti, kot so rešitve, ki temeljijo na naravi, ali agroekologija, pri vključevanju biotske raznovrstnosti na druga področja in hkratnem doseganju drugih okoljskih ciljev;
15. POZDRAVLJA pobudo vlade Arabske republike Egipt, da bo v okviru COP 14 gostila srečanje na visoki ravni o vključevanju biotske raznovrstnosti v energetiko in rudarstvo, infrastrukturo, proizvodnjo in predelavo ter zdravje, tudi v okviru agende za trajnostni razvoj do leta 2030 in ciljev trajnostnega razvoja; nadalje POZDRAVLJA pripravo izjave na visoki ravni, v kateri se biotska raznovrstnost obravnava v okviru predvidenih okoljskih, socialnih in ekonomskih gibanj, ter okrepitev zavez in postopkov za izvajanje Konvencije in njenih protokolov ter znatno povečanje prizadevanj za uresničitev ciljev iz Aičija glede biotske raznovrstnosti;
16. PODPIRA oblikovanje svetovnega akcijskega načrta za vključevanje biotske raznovrstnosti in z njo povezanih zdravstvenih vidikov v zadevne politike, strategije, programe in izračune pogodbenic Konvencije o biološki raznovrstnosti, v sodelovanju z ustreznimi organizacijami, kot so Svetovna zdravstvena organizacija in drugi deležniki;

Mobilizacija sredstev in finančni mehanizem

17. POUDARJA, da mora biti mobilizacija sredstev sestavni del svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020 in bi morala temeljiti na izkušnjah, pridobljenih pri izvajanju strategije za mobilizacijo sredstev iz leta 2008, kar vključuje mobilizacijo sredstev (finančnih, človeških, tehničnih in institucionalnih) iz vseh virov, tudi domačih in iz zasebnega sektorja, ter učinkovito in ciljno usmerjeno rabo razpoložljivih sredstev; v zvezi s tem IZPOSTAVLJA posredne koristi projektov, ki so hkrati usmerjeni v varstvo biotske raznovrstnosti in druga okoljska vprašanja, vključno s podnebnimi spremembami, opuščavljanjem in krčenjem gozdov;
18. POZDRAVLJA uspešen zaključek sedme dopolnitve Skrbniškega sklada Globalnega sklada za okolje in dejstvo, da usmeritve glede načrtovanja programov na področju biotske raznovrstnosti za sedmo dopolnitev skrbniškega sklada odražajo smernice iz Konvencije o biološki raznovrstnosti;

Krepitev zmogljivosti

19. POUDARJA, da mora biti krepitev zmogljivosti sestavni del svetovnega okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020, pri čemer je treba zagotoviti polno doslednost in usklajenost s splošnim postopkom takega okvira za obdobje po letu 2020; POZDRAVLJA pripravo dolgoročnega strateškega okvira za krepitev zmogljivosti po letu 2020 in POUDARJA potrebo po trdni bazi znanja za opredelitev prednostnih nalog in mehanizmov izvajanja;

Sinergije

20. POUDARJA, da je sodelovanje med večstranskimi okoljskimi sporazumi, povezanimi z biotsko raznovrstnostjo, konvencijami iz Ria, Programom ZN za okolje ter drugimi organi in postopki ZN še vedno pomembno, ter v zvezi s tem POZIVA K nujnemu izvajanju časovnega načrta za izboljšanje sinergij, usklajenosti in učinkovitega sodelovanja med večstranskimi okoljskimi sporazumi, povezanimi z biotsko raznovrstnostjo, da se poveča prispevek teh instrumentov k svetovnemu okviru za biotsko raznovrstnost po letu 2020 in uresničevanju Agende 2030;

Podnebne spremembe

21. IZPOSTAVLJA tesne povezave med politikami in postopki za uresničitev ciljev Konvencije o biološki raznovrstnosti, UNFCCC in Pariškega sporazuma, UNCCD ter Sendajškega okvira za zmanjševanje tveganja nesreč; POUDARJA, da lahko obnova in ohranjanje ekosistemov ter pristopi k blažitvi podnebnih sprememb in prilagajanju nanje, ki temeljijo na ekosistemih, na stroškovno učinkovit način bistveno prispevajo k prizadevanjem držav za ohranitev povišanja povprečne svetovne temperature krepko pod 2 °C nad predindustrijsko ravniyo ter nadaljnjim prizadevanjem za omejitev temperaturnega povišanja na 1,5 °C nad predindustrijsko ravniyo, pri čemer se hkrati podpira izpolnjevanje ciljev glede biotske raznovrstnosti; POZIVA k okrepitvi sodelovanja in sinergij med ustreznimi instrumenti in postopki, tudi z uporabo zadevnih poročil Medvladnega panela za podnebne spremembe (IPCC) ter Medvladne platforme o biološki raznovrstnosti in ekosistemskih storitvah (IPBES); SE ZAVEDA, kako pomembno je zagotoviti celovitost vseh ekosistemov in varstvo biotske raznovrstnosti pri ukrepanju proti podnebnim spremembam;

22. **POUDARJA**, da si je treba prizadevati za sinergije in sodelovanje med postopki, povezanimi z biotsko raznovrstnostjo, degradacijo tal, opuščavljanjem in podnebnimi spremembami, ter **PODPIRA** sprejetje neobveznih smernic o načrtovanju in izvajanju pristopov k prilagajanju na podnebne spremembe in zmanjševanju tveganja nesreč, ki temeljijo na ekosistemi;

Zavarovana območja in drugi učinkoviti ohranitveni ukrepi za posamezna območja

23. **POZDRAVLJA** napredek pri vzpostavljanju, vodenju in izboljšanju upravljanja zavarovanih območij, kar so ključne strategije za ohranitev biotske raznovrstnosti; nadalje **POZDRAVLJA** opredelitev pojma „drugi učinkoviti ohranitveni ukrepi za posamezna območja“ ter tozadevnih meril in takšne ukrepe **PRIZNAVA** kot dopolnilni pristop, ki lahko izboljša povezljivost in usklajenost omrežij zavarovanih območij ter prispeva k vključevanju biotske raznovrstnosti v zadevne sektorje in doseganju ciljev iz Aičija št. 5, 7, 11 in 15; **POUDARJA**, da bi moral vsak drugi učinkoviti ohranitveni ukrep za posamezno območje prispevati k ciljem, povezanim z zavarovanimi območji, ne pa jih ogrožati; **IZPOSTAVLJA** pomen vključevanja zavarovanih območij in drugih učinkovitih ohranitvenih ukrepov za posamezna območja v postopke prostorskega načrtovanja; **SE ZAVEDA** pomena izkušenj in dejavnosti, ki se izvajajo v okviru ustreznih mednarodnih in regionalnih forumov, kot sta Unescov program „Človek in biosfera“ ter z njim povezana svetovna mreža biosfernih rezervatov;

Morska in obalna biotska raznovrstnost

24. **OPOZARJA**, da je v Resoluciji Generalne skupščine Združenih narodov 72/73 ponovno potrjeno, da Konvencija Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu zagotavlja pravni okvir, znotraj katerega je treba izvajati vse dejavnosti v oceanih in morjih;

25. POZDRAVLJA napredek pri vzpostavljanju zavarovanih morskih in obalnih območij na podlagi ustreznih znanstvenih in tehničnih informacij, vključno z informacijami, pridobljenimi v okviru ekološko ali biološko pomembnih morskih območij; PODPIRA vključitev zbirnih poročil z dveh delavnic o ekološko ali biološko pomembnih območjih v Črnem in Kaspijskem ter Baltskem morju v „repozitorij“ ekološko ali biološko pomembnih morskih območij ter PODPIRA razvoj možnosti za spremembo opisa ekološko ali biološko pomembnih morskih območij in opis novih območij; pri nadaljnjem delu na tem področju v okviru Konvencije o biološki raznovrstnosti je treba v celoti upoštevati multilateralni proces opisa ekološko ali biološko pomembnih morskih območij ter znanstveno in tehnično naravo njihovega obsega;
26. PONOVRNO POTRJUJE načelo, da je treba pri opisu novih in spremembah obstoječih ekološko ali biološko pomembnih morskih območij dosledno spoštovati suverenost, suverene pravice in jurisdikcijo obalnih držav;
27. POZIVA pogodbenice, naj nadaljujejo prizadevanja za zaščito biotske raznovrstnosti na hladnovodnih območjih, preprečevanje in blaženje posledic morskih odpadkov, vključno z mikroplastiko, ter obravnavo problema morebitnih posledic globokomorskega rudarjenja za morsko biotsko raznovrstnost; obenem SPODBUJA k nadaljnjim ukrepom za preprečevanje, omejevanje in blaženje posledic antropogenega podvodnega hrupa za morsko in obalno biotsko raznovrstnost ter izvajanju pomorskega prostorskega načrtovanja na podlagi zbranih in povzetih informacij izvršnega sekretarja;
28. POZIVA pogodbenice in druge vlade, naj uporabijo zbrane informacije o vključevanju vprašanj biotske raznovrstnosti v ribištvo, tako da zanj uporabijo ekosistemski pristop, ter POZDRAVLJA prispevek in sodelovanje Konvencije o biološki raznovrstnosti v odprti ad hoc strokovni skupini ZN za morske odpadke in mikroplastiko;

Sintezna biologija

29. **POUDARJA**, da je treba dati prednost opredelitvi razvojnih novosti v sintezni biologiji, vključno s tistimi, ki bi lahko bile rezultat urejanja genoma, da bi podprli postopek pregleda perspektiv, ter **PONAVLJA**, da je glede vprašanj v zvezi s sintezno biologijo na podlagi Konvencije in njenih protokolov potreben usklajen in osredotočen pristop brez podvajanja;
30. **PONOVRNO POTRJUJE**, da bi bilo treba pri obravnavanju organizmov, komponent in proizvodov sintezne biologije, zlasti organizmov, ki vsebujejo namensko proizvedene genske vleke, uporabiti previdnostni pristop, kot je opisan v preambuli Konvencije; **SE** v zvezi s tem **ZAVEDA**, da bi lahko imeli takšni organizmi škodljive učinke na biotsko raznovrstnost;

Digitalni podatki o zaporedju

31. **POUDARJA**, da je pripravljen nadaljevati razprave z drugimi pogodbenicami o vprašanju „digitalnih podatkov o zaporedju“; **OB ZAVEDANJU**, da digitalni podatki o zaporedju niso opredeljeni, temveč je to začasni izraz, **POZIVA** vse pogodbenice Konvencije, naj izboljšajo razumevanje te zadeve in z njo povezanih vidikov (kot so obstoječe prakse v podatkovnih zbirkah ali sistemih sledljivosti in zdravstveni vidiki) ter razumevanje morebitnih posledic uporabe digitalnih podatkov o zaporedju za vse tri cilje Konvencije;

Invazivne tujerodne vrste

32. **JE ZASKRBLJEN** zaradi majhnega napredka pri uresničevanju devetega cilja iz Aičija in **POUDARJA**, da je še vedno treba določiti prednostne ukrepe na področju invazivnih tujerodnih vrst; **POZDRAVLJA** dodatne neobvezne smernice za preprečevanje nenamernega vnosa invazivnih tujerodnih vrst v zvezi s trgovino z živimi organizmi;

33. POZDRAVLJA tudi predlog o vzpostavitvi spletnega foruma in – glede na razpoložljivost finančnih sredstev – ad hoc tehnične strokovne skupine, da bi zajeli področja, ki niso del prihodnje „tematske ocene invazivnih tujerodnih vrst in njihovega nadzora“ v okviru Medvladne platforme o biološki raznovrstnosti in ekosistemskih storitvah, zlasti analizo stroškov in koristi ter stroškovne učinkovitosti, pa tudi elektronsko trgovanje;

Opraševalci

34. JE GLOBOKO ZASKRBLJEN zaradi zmanjševanja števila divjih opraševalcev, ki so ključni za ohranjanje biotske raznovrstnosti, delovanje naravnih kopenskih ekosistemov in zagotavljanje ključnih ekosistemskih storitev, kot je proizvodnja hrane;
35. zato POZIVA K sprejetju učinkovitih ukrepov za preprečevanje zmanjševanja števila opraševalcev ter v zvezi s tem POZDRAVLJA nedavno sprejeto sporočilo Komisije o pobudi EU o opraševalcih in njenih ciljih, v katerem se je zavzela za celosten pristop ter učinkovitejšo uporabo obstoječih instrumentov in politik; prav tako IZRAŽA ZADOVOLJSTVO s tremi prednostnimi nalogami za spopadanje s problemom zmanjševanja števila opraševalcev v EU in prispevke k svetovnim prizadevanjem za njihovo ohranitev, kot je akcijski načrt za mednarodno pobudo za ohranitev in trajnostno uporabo opraševalcev v okviru Konvencije o biološki raznovrstnosti za obdobje 2018–2030;
36. POZDRAVLJA ustanovitev koalicije voljnih za opraševalce na 13. zasedanju konference pogodbenic Konvencije o biološki raznovrstnosti ter SPODBUJA njene druge pogodbenice, naj se pridružijo koaliciji in sprejmejo ukrepe za ohranjanje opraševalcev;
37. POZIVA EU in države članice, naj začnejo hitro izvajati ustrezne ukrepe ter potrebe opraševalcev in ukrepe za odpravo vzrokov upadanja njihovega števila, med drugim tudi izgubo habitatov in uporabo pesticidov, ki so škodljivi zanje, vključijo v zadevne okvire politik po letu 2020; POUJARJA, kako pomembno je odpraviti vrzeli v znanju ter enakomerneje pridobivati in razširjati znanje o opraševalcih; obenem IZPOSTAVLJA pomen dolgoročnih dejavnosti na področju spremljanja opraševalcev, da bi ocenili njihovo stanje in trende;

Poglavje II – Kartagenski protokol o biološki varnosti

38. POUDARJA, kako pomembno je, da vse pogodbenice dejansko izvajajo protokol, in da je treba še naprej izvajati njegov strateški načrt za obdobje 2011–2020, obenem pa nadaljevati in pospešiti delo na področju doslednega izboljševanja sinergij, skladnosti in učinkovitega sodelovanja na vseh ravneh, ter SPODBUJA pogodbenice in poziva druge vlade, naj biološko varnost vključijo v svoje nacionalne strategije in akcijske načrte za biotsko raznovrstnost ter/ali ustrezne sektorske in medsektorske politike, načrte in programe;
39. POZDRAVLJA prizadevanja v okviru Konvencije o biološki raznovrstnosti, da bi razvili celovit okvir za biotsko raznovrstnost po letu 2020, ter POUDARJA, da je treba Kartagenski protokol vključiti v ta proces;
40. POUDARJA, kako pomembno je, da se na podlagi strateškega načrta za Kartagenski protokol o biološki varnosti za obdobje 2011–2020, ki temelji na¹ svetovnem okviru za biotsko raznovrstnost po letu 2020 in ga dopolnjuje, pripravijo specifični nadaljnji ukrepi, da se zagotovi učinkovito izvajanje protokola po letu 2020;
41. ZASKRBLJENO UGOTAVLJA, da je bilo predloženih manj tretjih nacionalnih poročil, in POZIVA pogodbenice Kartagenskega protokola, ki še niso predložile svojih nacionalnih poročil, naj to storijo čim prej;
42. POZDRAVLJA kombinacijo četrte ocene in pregleda Kartagenskega protokola in končne ocene strateškega načrta za obdobje 2011–2020, pa tudi predlagani proces ter POUDARJA, kako pomembno je v ta proces vključiti odbor za zagotavljanje izpolnjevanja obveznosti in povezovalno skupino za krepitev zmogljivosti;

¹ Nadaljnji ukrepi bi morali biti v pomoč pri izvajanju okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020 ter zagotoviti konkretne ukrepe in prednostne naloge za izvajanje Kartagenskega protokola.

43. JE SEZNANJEN s pomembno vlogo Urada za izmenjavo informacij o biološki varnosti pri izvajanju protokola ter PONOVRNO POUČARJA, kako pomembno je, da vse pogodbenice prijavijo vse informacije ter tako omogočijo dostop do informacij o biološki varnosti in izboljšajo izmenjavo izkušenj, ter IZPOSTAVLJA pomen dela neuradnega svetovalnega odbora Urada za izmenjavo informacij, ki zagotavlja njegove stalne izboljšave;
44. PONOVRNO OPOZARJA, da je pri sprejemanju odločitev o živih spremenjenih organizmih bistveno opraviti oceno tveganja za okolje, in POZDRAVLJA dejavnosti, ki jih med zasedanji opravlja odprti spletni forum za ocenjevanje in obvladovanje tveganja, pa tudi razprave v okviru Pomožnega organa za znanstveno, tehnično in tehnološko svetovanje;
45. IZRAŽA ZADOVOLJSTVO z delom ad hoc tehnične strokovne skupine za obravnavo socialno-ekonomskih vprašanj v obdobju med zasedanji;
46. PONOVRNO POUČARJA, da je treba nadaljevati dejavnosti za razvoj zmogljivosti za izvajanje Kartagenskega protokola;
47. POZDRAVLJA začetek veljavnosti Dopolnilnega protokola iz Nagoje in Kuala Lumpurja o odgovornosti in nadomestilih za škodo ter POUČARJA, kako pomembno je njegovo učinkovito izvajanje;
48. POZDRAVLJA ratifikacije dopolnilnega protokola in POZIVA vse pogodbenice Kartagenskega protokola, ki ga še niso ratificirale ali še niso pristopile k njemu, naj to storijo čim prej;
49. POZIVA udeležence COP-MOP 9, naj sprejmejo potrebne ukrepe in sklepe za dodatno okrepitev in izvajanje okvira Kartagenskega protokola ter v ta namen:
 - a) pozovejo pogodbenice, ki še niso predložile tretjega nacionalnega poročila ali popolnega poročila, naj to storijo čim prej;

- b) sklenejo vzpostaviti strukturiran proces za opredelitev in prednostno razvrstitev specifičnih vprašanj v zvezi z oceno tveganja, ki ga predstavljajo živi spremenjeni organizmi, o katerem bo razpravljala COP-MOP, da bi pripravili dodatne smernice za oceno tveganja v zvezi z opredeljenimi vprašanji; razširijo odprti spletni forum in ustanovijo ad hoc tehnično strokovno skupino za oceno tveganja z jasnim mandatom v ta namen;
- c) upoštevajo rezultate dela ad hoc tehnične strokovne skupine za socialno-ekonomska vprašanja in preučijo ustrezne nadaljnje ukrepe za izpolnitev operativnega cilja 1.7 strateškega načrta za Kartagenski protokol o biološki varnosti za obdobje 2011–2020 v zvezi s socialno-ekonomskimi vprašanji, in sicer s podaljšanjem mandata navedene skupine, da bi dopolnila doslej pripravljene smernice;
- d) preučijo ustrezne nadaljnje ukrepe na podlagi zbranih informacij s področja nenamernega prehajanja živih spremenjenih organizmov čez mejo, izrednih ukrepov ter odkrivanja in identifikacije teh organizmov, pa tudi na področju njihovega prevoza in uporabe v zaprtih prostorih;
- e) sprejmejo odločitev o procesu v zvezi z nadaljnjimi specifičnimi ukrepi na podlagi strateškega načrta za Kartagenski protokol o biološki varnosti za obdobje 2011–2020, ki temelji na svetovnem okviru za biotsko raznovrstnost po letu 2020² in ga dopolnjuje;
- f) sprejmejo odločitve o spodbujanju učinkovitega izvajanja Dopolnilnega protokola iz Nagoje in Kuala Lumpurja o odgovornosti in nadomestilih za škodo;

Poglavje III – Nagojski protokol o dostopu do genskih virov in delitvi koristi, ki izhajajo iz njihove uporabe

50. pogodbenice Konvencije o biološki raznovrstnosti, ki še niso ratificirale Nagojskega protokola ali pristopile k njemu, POZIVA, naj to storijo čim prej, države članice EU, ki ga še niso ratificirale ali še niso pristopile k njemu, pa, naj okrepijo prizadevanja, da bi to storile čim prej;

² Nadaljnji ukrepi bi morali biti v pomoč pri izvajanju okvira za biotsko raznovrstnost po letu 2020 ter zagotoviti konkretne ukrepe in prednostne naloge za izvajanje Kartagenskega protokola.

51. POZIVA vse pogodbenice protokola, naj si še intenzivneje prizadevajo, da bi se Nagojski protokol v celoti izvajal, ter v ta namen vzpostavijo ustrezne nacionalne institucionalne strukture ter sprejmejo in izvajajo zakonodajne, upravne ali politične ukrepe, vključno z ukrepi za izpolnjevanje obveznosti ter, če je primerno, preglednimi zahtevami za dostop, hkrati pa opozarja, da so v Globalnem skladu za okolje na voljo sredstva za vzpostavitev pravnih in regulativnih okvirov in upravnih postopkov, ki bodo omogočili dostop do genskih virov in delitev koristi v skladu z določbami Nagojskega protokola;
52. POUDARJA, da je dosledna uporaba mehanizma za informacije o dostopu in delitvi koristi ključna za učinkovito izvajanje Nagojskega protokola, in zato POZIVA vse pogodbenice, naj v zadevnem mehanizmu objavljajo in posodablajo informacije, ki se zahtevajo v skladu s tem protokolom, pogodbenice in države, ki to niso, pa SPODBUJA, naj vse informacije o dostopu in delitvi koristi, ki so potrebne za učinkovito izvajanje Nagojskega protokola, vključno s primeri najboljših praks in izkušnjami, objavijo v tem mehanizmu;
53. POUDARJA, da je treba zagotoviti pogoje za podpiranje in spodbujanje raziskav, ki prispevajo k ciljem Konvencije o biološki raznovrstnosti, ter OPOZARJA, da bi morale pogodbenice protokola med pripravljanjem in izpolnjevanjem svojih zakonodajnih ali regulativnih zahtev glede dostopa in delitve koristi preučiti možnosti poenostavitve ukrepov za dostop do genskih virov v nepridobitne namene ter pomen genskih virov za prehrano in kmetijstvo, kot tudi njihovo posebno vlogo v prizadevanjih za prehransko varnost, obenem pa ustrezno upoštevati primere izrednih razmer, ki ogrožajo zdravje ljudi, živali ali rastlin;
54. JE PRIPRAVLJEN še naprej prispevati k vsebinskemu mednarodnemu delu v zvezi z ukrepi, ki so bistveni za izvajanje protokola, kot so nadaljnje izboljšanje mehanizma za informacije o dostopu in delitvi koristi, krepitev zmogljivosti in ozaveščanje;

55. POZDRAVLJA priporočila z drugega zasedanja pomožnega telesa za izvajanje, zlasti glede ocene in pregleda učinkovitosti Nagojskega protokola ter posebnih mednarodnih instrumentov za dostop in delitev koristi, ter PONOVNO POUDARJA, da je pripravljen nadaljevati razpravo o vprašanjih, povezanih s členom 10 Nagojskega protokola, pri čemer je treba upoštevati dejstvo, da je potrebnih več praktičnih izkušenj z izvajanjem protokola.

